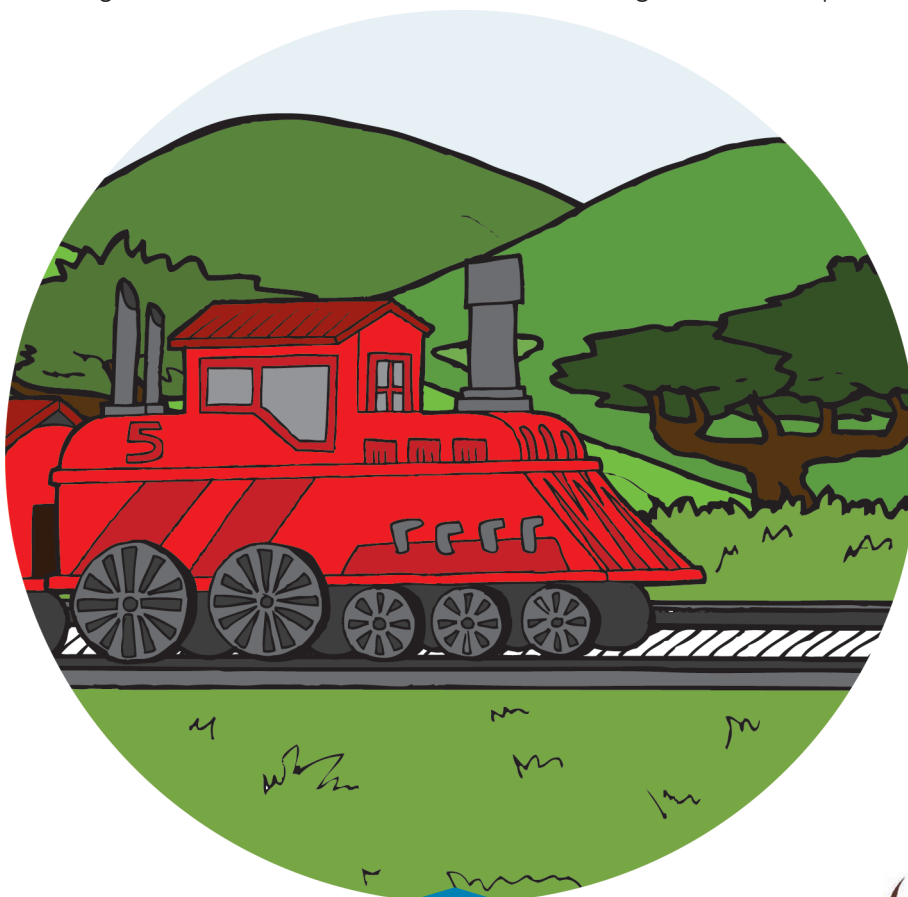




Wewe Na Xitimela

Buku leyi yi tsariwile yi tumbuluka eka ririmi ra siSwati hi Busile Cynthia Ndlovu
Yi mpfampfarhutiwile hi Shayne Capazorio Yi endliwile hi Leah Prinsloo
Yi hundzulixiwa yi tumbuluka eka ririmi ra siSwati hi Langutani Christopher Makhubele



WORLD BANK GROUP



Room to Read®



abantwana
publishing





Wewe a rhandza mpfumawulo
wa xitimela.





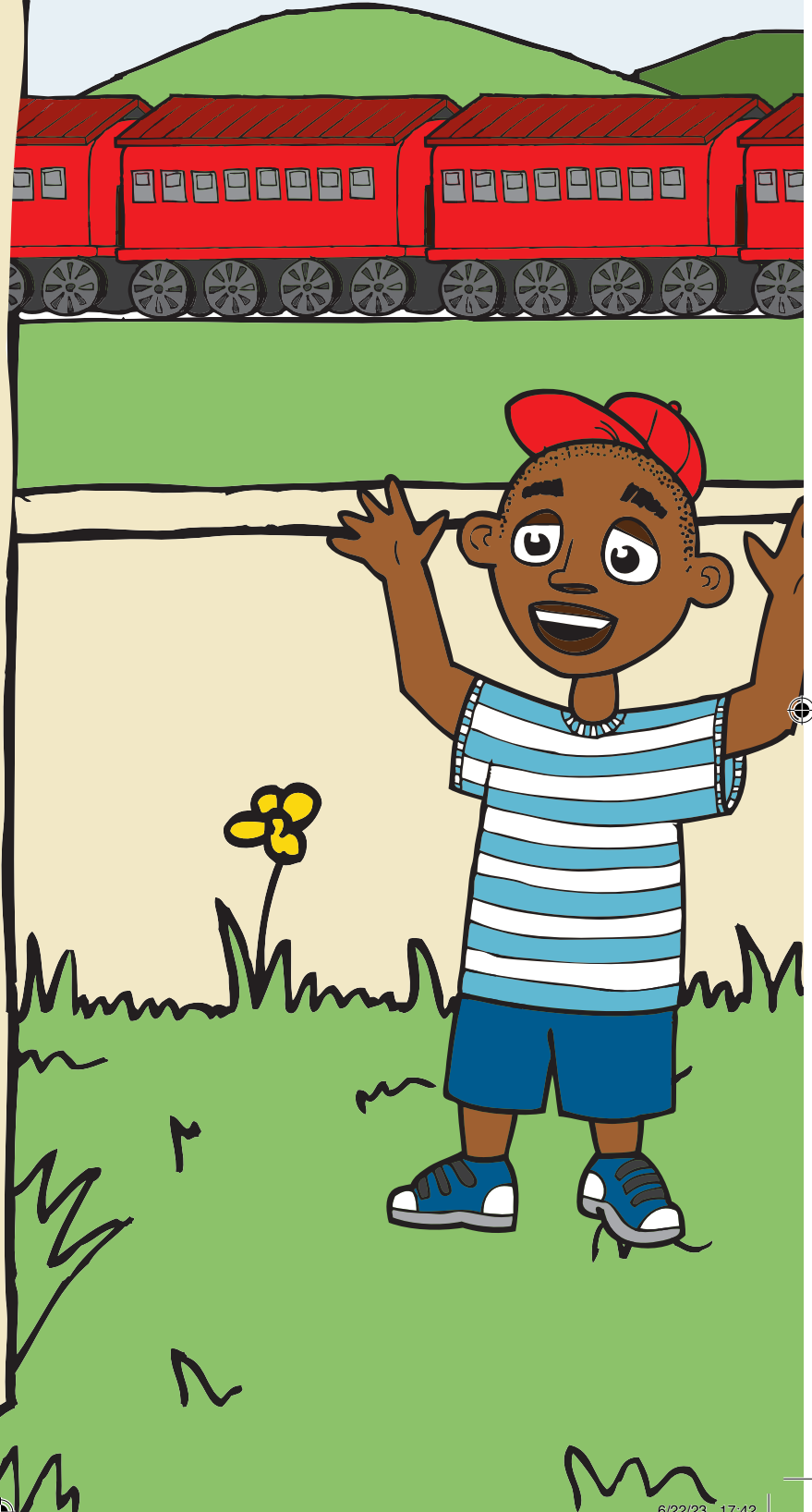
Mikarhi hinkwayo loko xi hundza hi le kusuhi ni
yindlu a ka vona, a twa mpfumawulo wa xona.

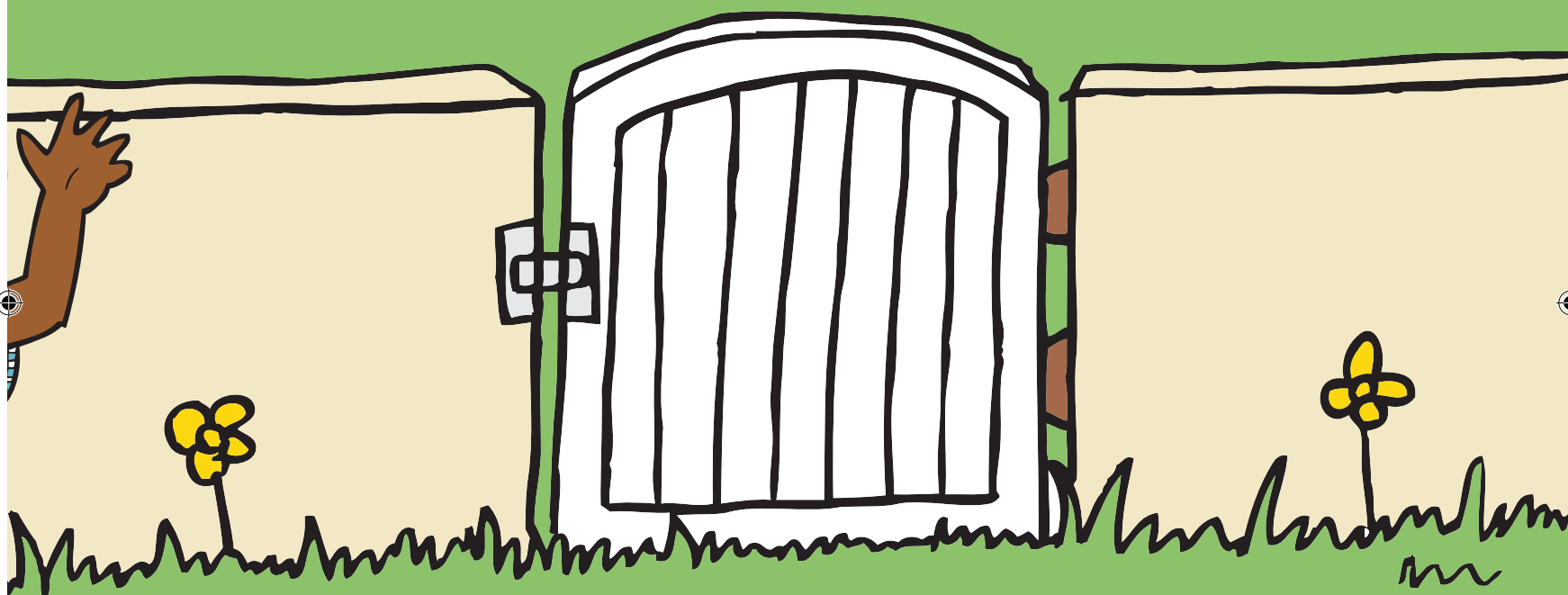
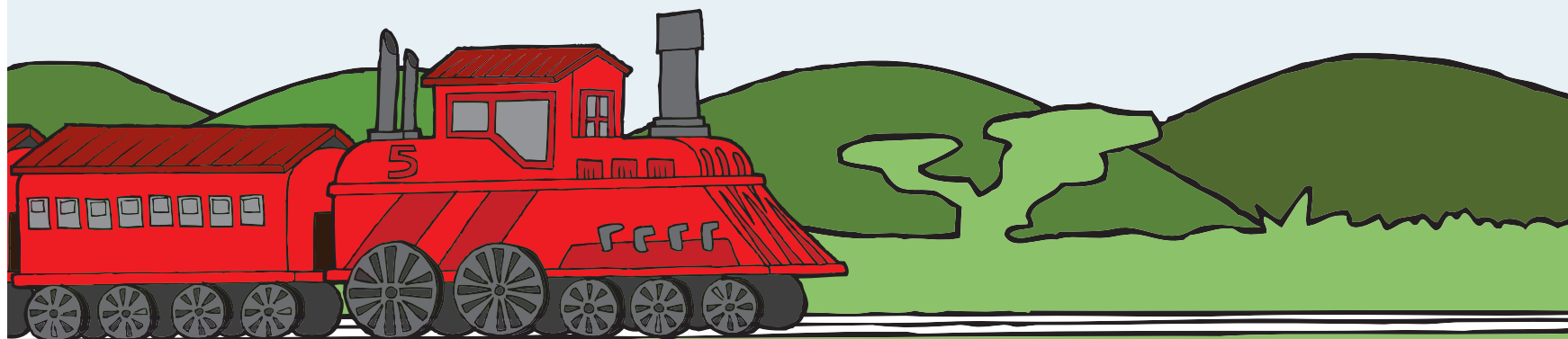
pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!





4





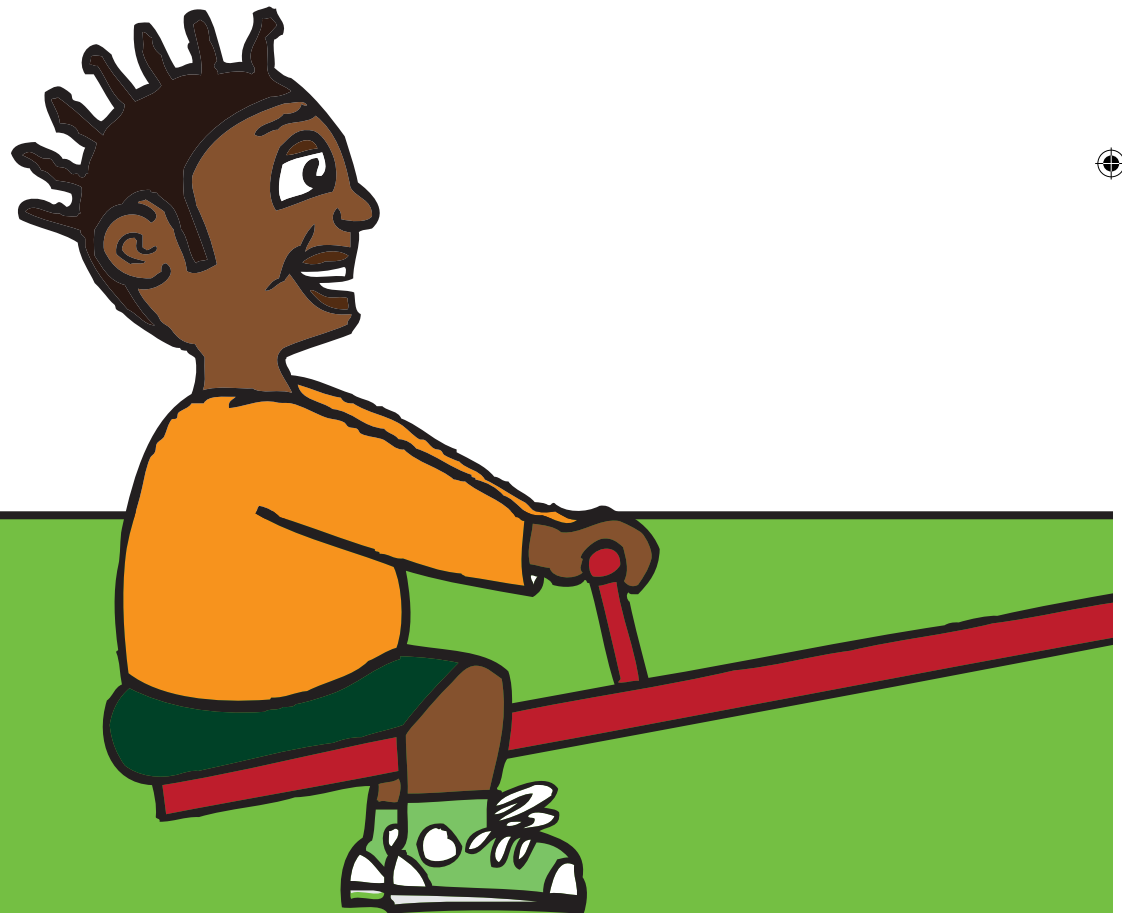
Minkarhi hinkwayo loko xitimela xi ta,
Wewe a vitana makwavo Wezi.

“Tana, Wezi! twana xitimela xi vitana
vito ra mina.”





Siku rin'wana Wewe a ri erivaleni
ra mintlangu ra xikolo.





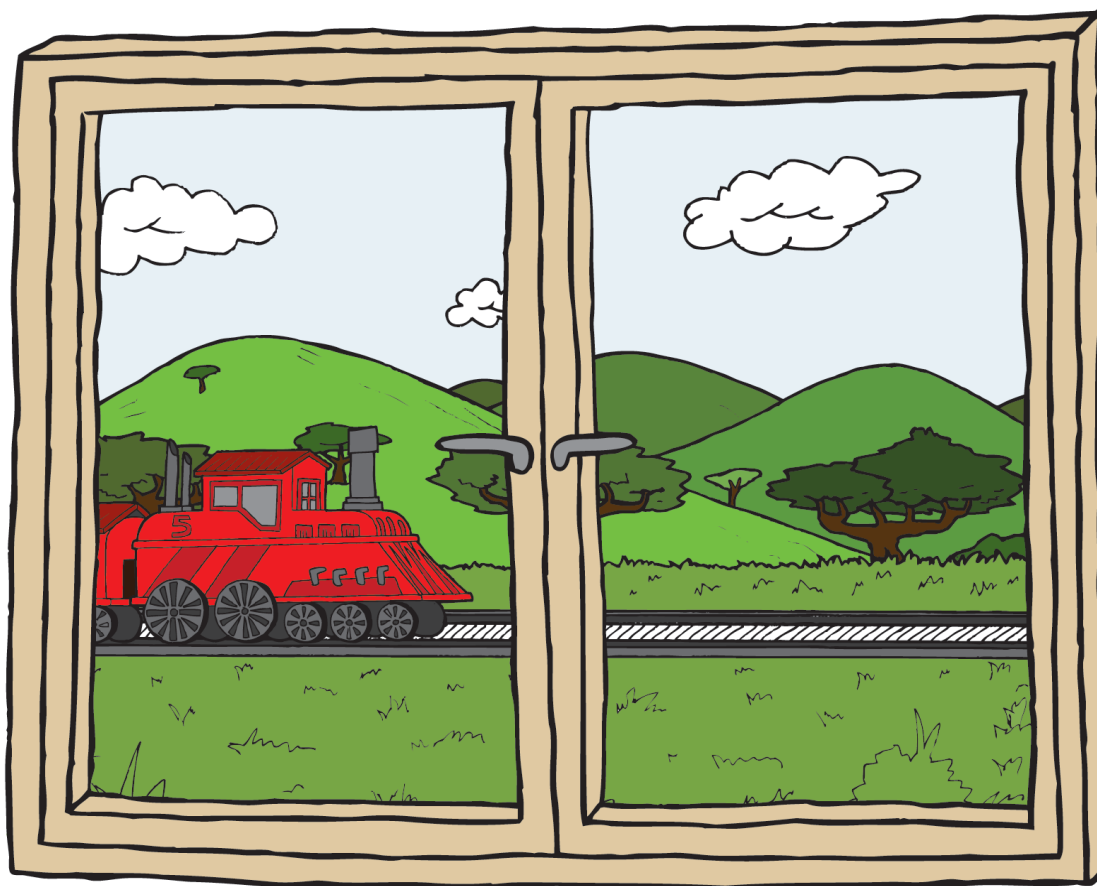
“Xitimela xi vitana vito ra
mina minkarhi hinkwayo
loko xi hundza ekusuhi ni
yindlu ya ka hina,” a byela
vanghana
va yena.





Loko xikolo xi humile Wewe na Wezi
va tirha ntirho kaya wa vona.



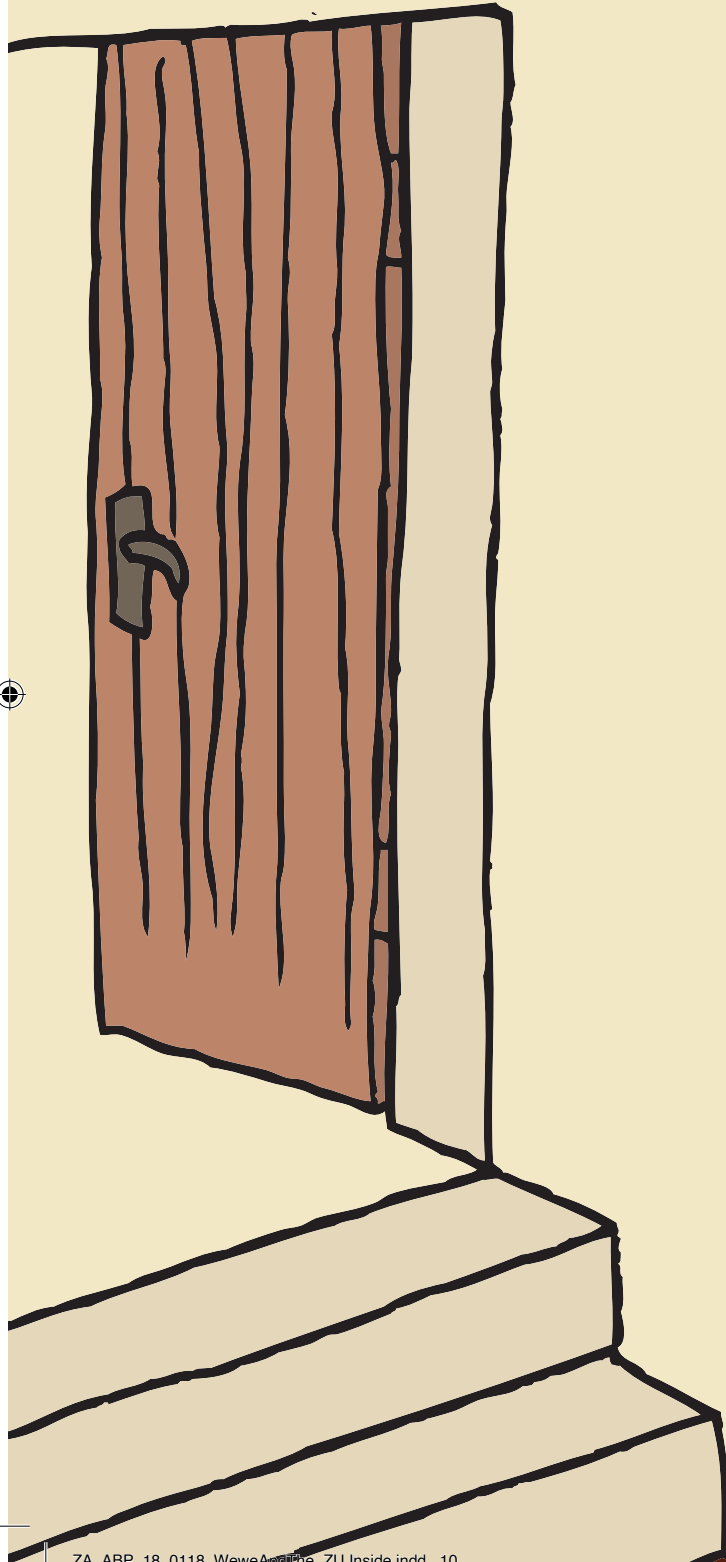


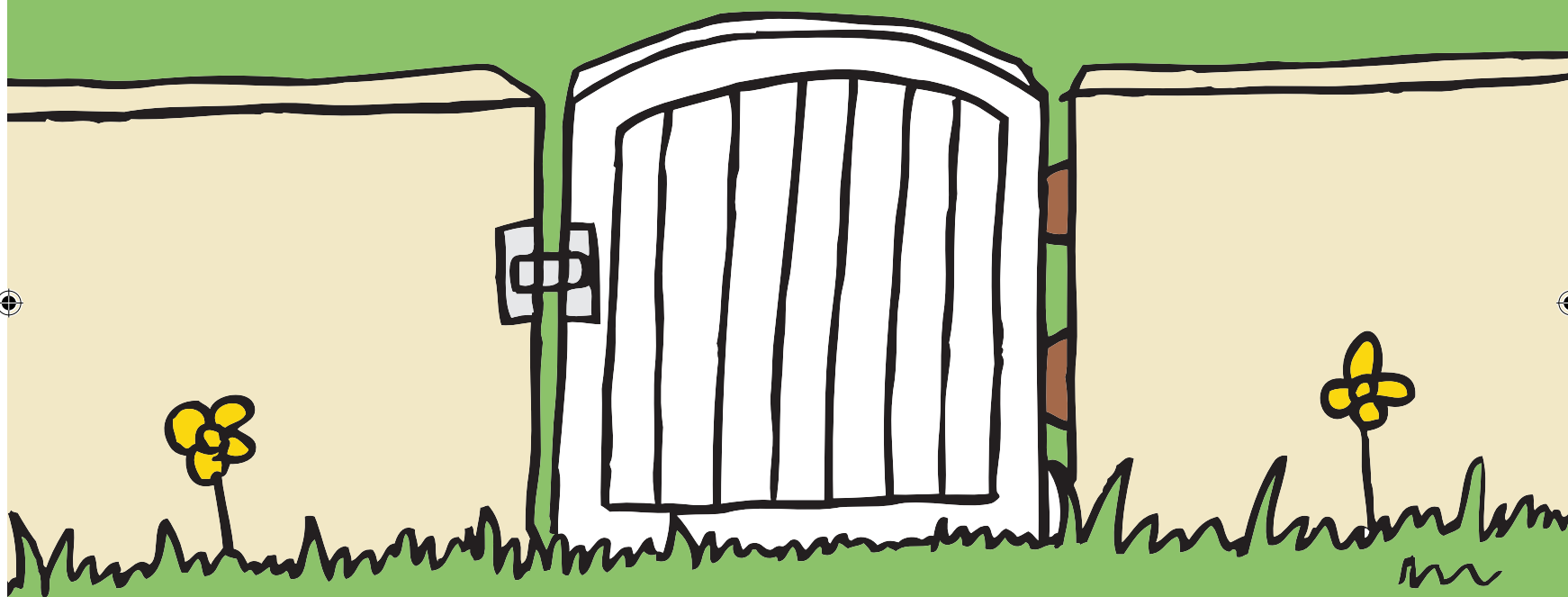
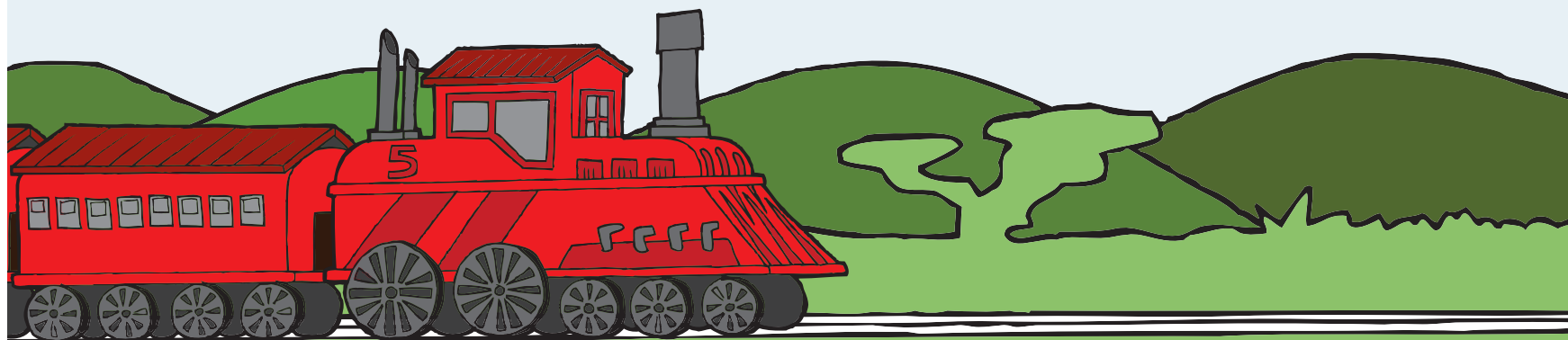
Wewe a twa xitimela xi ri
karhi xi ta.





10





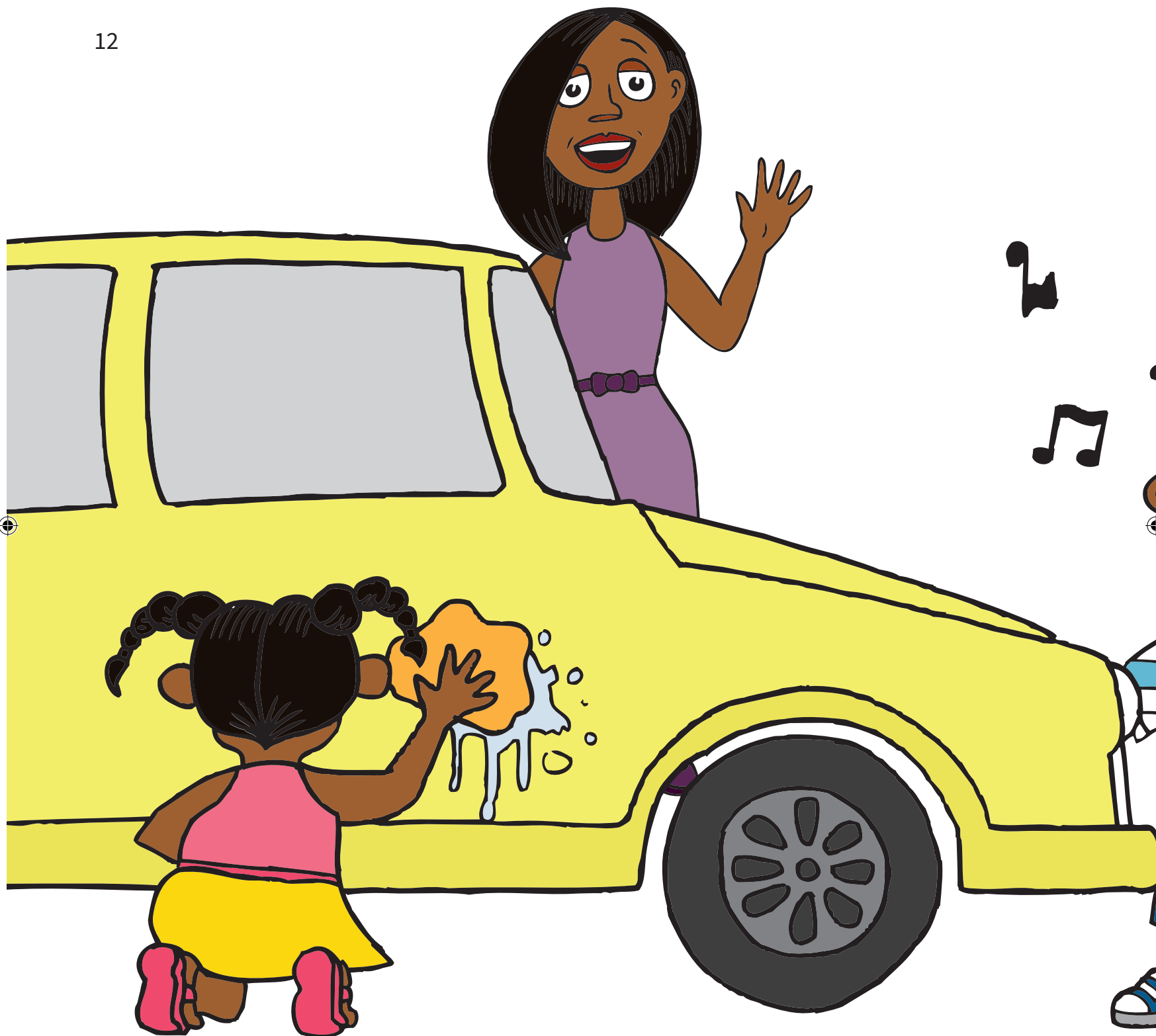
A tsutsumela ehandle a languta
xitimela xi karhi xi hundza.

pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!





12





Siku leri landzelaka loko xikolo xi humile,
Wewe na Wezi va pfuna mana wa vona ku
hlantswa movha.

Loko a ri karhi a hlantswa Wewe a sungula ku
yimbelela.

pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!



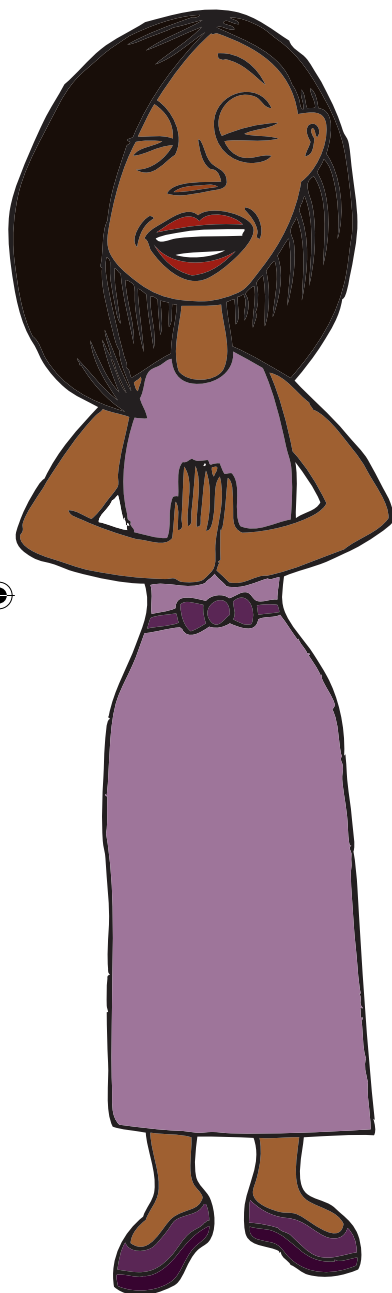


Wezi a yimbelela na yena.
Mana wa vona na yena a
yimbelela na vona.





Pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!





Wewe a ari ephakeni ku ya huhwa ni vanghana.





Va endla xitimela hi vanhu, va sungula ku yimbelela.

pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!



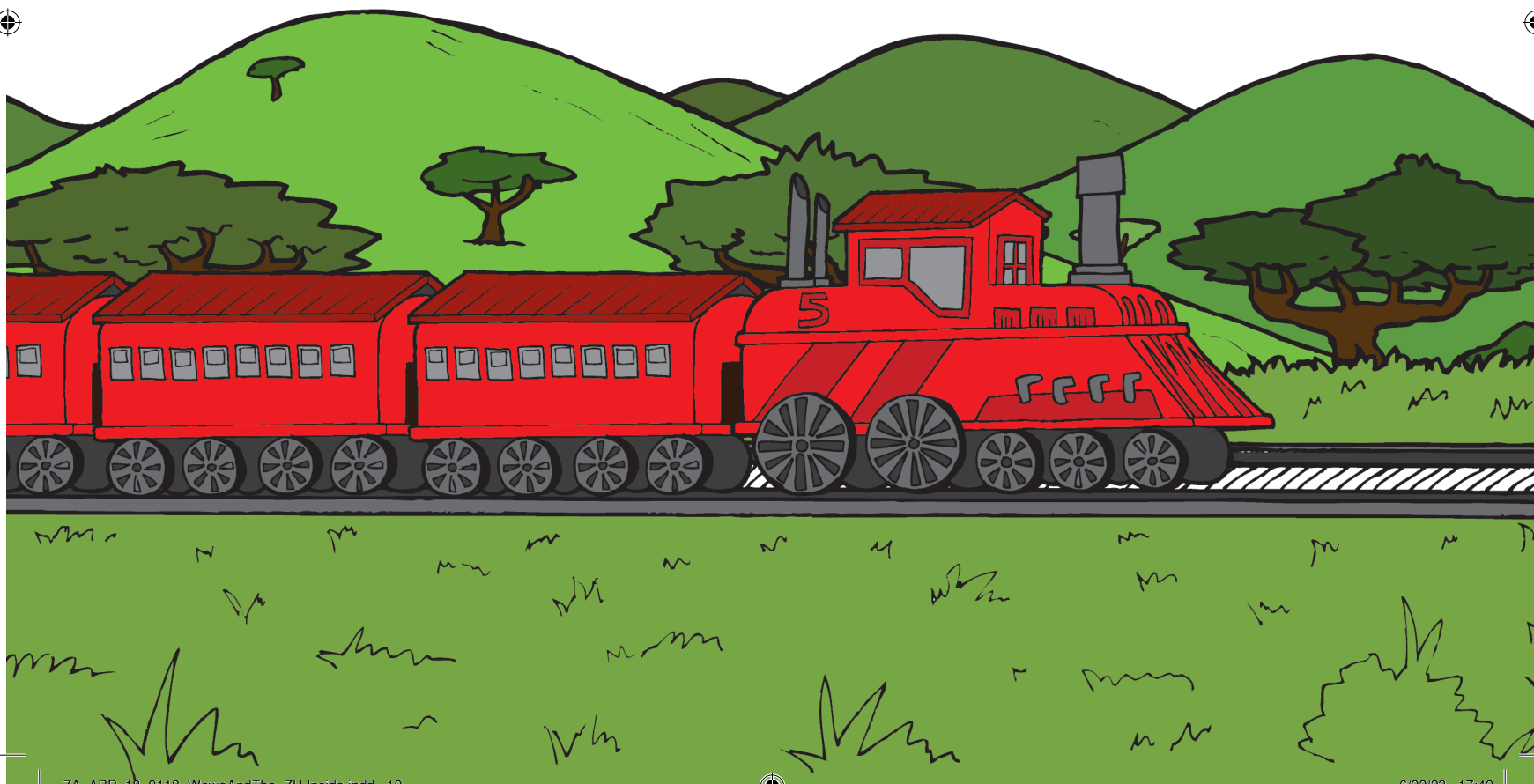


Loko va ri karhi va tlangisa
sweswo, xitimela xi ku ndzi fikile.





pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!
pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!

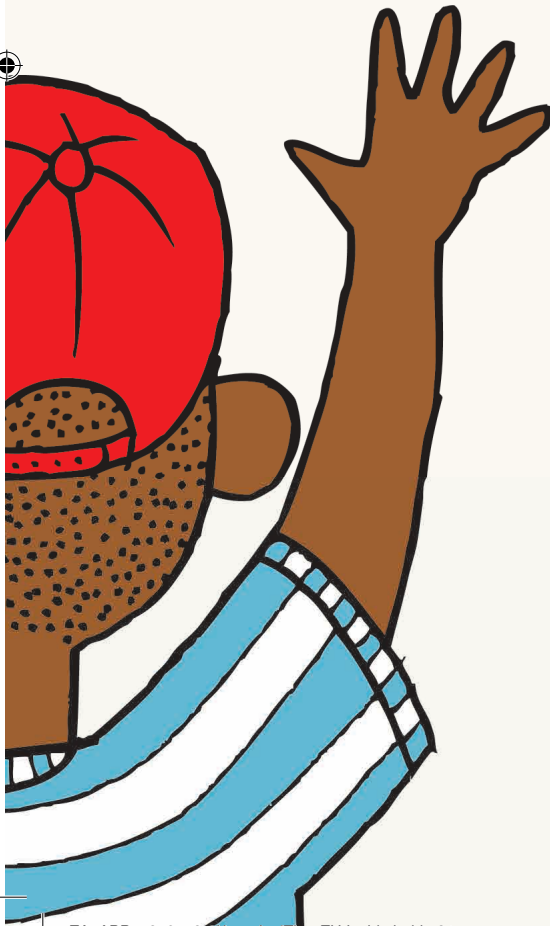






Loko a tlhlelela ekaya, mana wa yena
aku:

“Ndzi swi vonile leswaku u rhandza
ngopfu xitimela. Ndzi ta xava mathikithi
hi khandziya xitimela xo ya dorobeni
mundzuku.”





Siku leri landzelaka a ku ri Muqhivela, ni mixo swinene. Wewe, Wezi ni mana wa vona va ya exitichini xa xitimela.

Xitimela xi suka exitichini.



pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!
pe! Wewe! Khuchu khuchu khuchu!





Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Hi 2018, projeke ya REACH leyi a yi seketelana na Room to Read kun'we na vakandziyisa va tibuku va laha Afrika-Dzonga eku tumbulexeni ka tibuku ta switori ta 20, a yi khomanile hi voko rin'we! Tibuku leti a ti tsariwile hi Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda na isiZulu. Hinkwato tibuku leti ta 20 ta kumeke hi tindzimi leti kun'we na hi Xinghezi. Ku ta tikumela swo tala, endzelani onedayonebook.org.

Wewe Na Xitimela

Wewe and the Train

Yi hundzuluxiwa yi Langutani Christopher Makhubele

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0120

ISBN: 978-1-928441-76-2

Ntsariso wo sungula wa buku leyi yi humelerisiwile hi Abantwana Publishing.

Buku leyi yi tsariwile yi tumbuluka eka ririmi ra siSwati hi Busile Cynthia Ndlovu.

Yi mpfampfarhutiwile hi Shayne Capazorio

Yi endliwile hi Leah Prinsloo

Yi humelerisiwe hi Alison Ziki

Hi ku pfuniwa hi va Nhlangoana wa One Day One Book in Johannesburg hi ti 9 Khotavuxika 2018.

Loko u tsakela ku xava tikhopi to tala ta buku leyi, u komberiwa ku tivisa khampani leyi nga hangalasaka tibuku leti.

Abantwana Publishing

145 Corlett Drive, Bramley, Sandton, 2090

Salome Marima | 011 440 3141 | sales@abantwanapublishing.co.za

Projeke leyi yi hakeriwile hi va ka Results in Education for All Children (REACH) ku nga vini va mali leyi hlayiseriweke vana eka World Bank na Global Book Alliance, va ri karhi va seketeriwa hi Department of Basic Education.



Nkopunulo hinkwayo ya tibuku leti yi hlayisiwile hi vatumbuluxi va buku yin'wana na yin'wana. Va tihlawulerile ku tihlayisela mimpfumelelo ehansi ka Creative Commons Attribution 4.0 license, leswi vulaka leswaku buku hinkwayo yi na mpfumelelo lo wu heleleke. Hikwalaho-ke, muhlayi un'wana na un'wana a nga tihlayele tibuku leti hi nkarhi wa yena, hambi kuri ku ti humesa eka mididya yihi kumbe yihi, ku tiendlela vuhundzuluxi, ku kandziyisa hambi ku hangalasa buku leyi a yi tsakelaka. Loko wo tshuka u tirhisile xiphemu xo karhi xa buku leyi, u nga chavi ku tivisa vatumbuluxi-xidzi va yona.

